



**Norwalk-La Mirada Unified School District
District English Learner Advisory Committee (DELAC)
DELAC Minutes for November 14, 2025**

DELAC ATTENDANCE FOR THIS MEETING: 39
(Includes Representatives, Alternates & Staff)

Date(s) Completed	Legal Requirements: The DELAC has <u>ADVISED</u> the local board of education on the following (1-5 items).
02/06/2026	1. Development or revision of the district's Master Plan of education program and services for English Learners that takes into consideration the School Plan for Student Achievement (SPSA);
01/09/2026	2. Content and procedures for conducting a district-wide needs assessment on a school-by-school basis;
11/14/2025	3. Develop Consolidated Application with review and advice.
05/01/26	4. Establishment of district's program, goals, and objectives for programs and services for English Learners per the SBE-adopted EL Roadmap policy
9/05/2025	5. Development or revision of plan to assure that all teachers and instructional assistants meet compliance with all state and federal requirements
10/03/2025	6. Review and comment on the procedures used by the district to reclassify English Learners
9/05/2025	7. Review and comment on the district's written notifications sent to parents/guardians of ELs
03/06/2026	8. Review and comment on the Local Control and Accountability Plan (LCAP)
12/05/2025	9. Training opportunities (contents and materials), planned in full consultation with its members, available to DELAC members to assist them in carrying out their legal advisory responsibilities
12/05/2025	10. Training on the district's Uniform Complaint Procedures, including the Williams Act requirements

- 1. Call the Meeting to Order:** The meeting was called to order at 9:03 a.m. by DELAC President, Mrs. Araceli López.
- 2. Welcome and Introductions:** DELAC President, Mrs. Araceli López, gave a warm welcome to everyone present and thanked them for attending despite the rain, expressing that “water is life. Mr. Francisco Ramirez welcomed district staff joining us today: Mrs. Tania Magana, Assistant Superintendent of Educational Services; Mr. Christopher Moton, Student and Family Services Director; Mr. Kyle Nault, Norwalk High School Dean of Students; Denise Rizo, Wellness Coordinator; Angelica Figueroa and Evan Palomeque, language interpreters and Melissa Rivera, School Operations Secretary. Mr. Francisco Ramirez announced that Mrs. Michelle Centeno is no longer with our district, as she has accepted a position as Educational Consultant with another organization.
- 3. Questions and Concerns - “Blue Cards”:** Mrs. Graciela Romero, informed the attendees that each table has blue cards in case they have any comments or questions.
- 4. Changes/Additions to the Agenda:** President Lopez presented the agenda; there were no changes. Mrs. Gloria Ortiz de Gonzalez from Los Alisos Middle School made the first motion to approve the agenda. Mrs. Araceli Rodriguez from Dolland Elementary School seconded the motion. The motion passed with 14 votes in favor, 0 against, and 0 abstentions.
- 5. Monthly Theme: Gratitude.** Mrs. Denise Rizo, Wellness Coordinator; shared on the topic of gratitude. She mentioned that parents are role models for their children. How do I treat and speak to myself? Do I value myself? Let's speak to ourselves with kindness and respect, since our children see and hear us. She also shared information about the Community Schools Program and how it provides support and resources for students and their families, such as food, housing, legal resources, and more. The participating schools are Nuffer, New River, Glazier, Edmondson, and Sanchez Elementary Schools; Los Alisos and Waite Middle Schools; and John Glenn High School. Waite and John Glenn receive funding directly from the Los Angeles County Office of Education (LACOE), while the others receive federal funds allocated to the district. The list of resources available has not been added to the district website yet; however, it can be found at:
<https://sites.google.com/staff.nlmusd.org/menumen/home>
- 6. Secretary's Report:** DELAC Secretary Mrs. Alma Madrigal, reported on the minutes of October 3rd, 2025. Mrs. Gloria Ortiz from Los Alisos Middle School made the first motion to approve the minutes of October 5th, 2025. Mrs. Emily Barragan from Waite Middle School, seconded the motion. The motion was approved with 8 votes in favor, 0 against, and 5 abstentions.
- 7. Legal Requirements:**
 - **Develop Consolidated Application with review and advice.** Mr. Ramirez presented on the Consolidated Application (ConApp). The application is submitted online twice each school year, in the fall and spring. Its purpose is to obtain federal funding from the Department of Education. This funding includes Title I funds for student needs; Title II funds for professional development for school staff; Title III funds to support programs for English Learners; and Title IV funds for technology resources. Mr. Ramirez encouraged parents to complete the surveys that are

emailed annually so that the district can be aware of the current needs of our students.

- **Uniform Complaint Procedures** The presentation on Uniform Complaint Procedures including the requirements of the Williams Act (UCP), was postponed to the next meeting and will be presented by Mr. Chris Moton.

8. Reports:

- **President Report:** Mrs. Araceli López introduced the new members of the board: President, Araceli Lopez; Vice President, Fernando Salazar; Secretary, Alma Madrigal; and Parliamentarians, Graciela Romero and Veronica Garcia. She emphasized the importance of each representative, both in our children's schools and in the community, as we contribute experience, support, assistance, problem-solving skills, and guidance to help our students. She also mentioned that, although the Department of Education has been dismantled at the national level, and is the only entity overseeing the provision of services and rights for students with special needs, the law remains in effect. This means that schools will continue to provide the necessary services for students with IEPs or 504 plans. Therefore; parents, guardians, and educators will be the ones monitoring the situation and speaking out when something is wrong. We need to document everything and report any injustices. If you have any questions, please contact the district's Department of Special Education.
- **Administrator Update:**
 - **Department of Special Education update:** Mr. Jim Wood, Executive Director of Student Support Services and Special Education, shared that although there have been changes to the structure of the Department of Education and the way the funds will be distributed, services and funding are still available. He emphasized that we cannot speculate regarding any final outcome as nobody is certain what will take place regarding the recent decisions; however, our students will continue receiving the services and support needed. He referenced a comment made by the current California State Superintendent of Public Instruction, Tony Thurmond: "It takes more than an executive order to eliminate services offered to our students." The state is working diligently to maintain services to our students. Likewise, our district remains committed to providing the necessary services to our students. The law protecting students with disabilities is still in effect.
 - **McKinney-Vento program resources:** Ms. Rosa Barragan, Program Coordinator, shared that McKinney-Vento helps students and families experiencing homelessness, living in cars, or with other people. The McKinney-Vento Homeless Assistance Act is a federal law throughout the United States that protects the educational rights of homeless students. This program is based solely on housing status, not income. She emphasized that the referral process for obtaining permanent housing can take between two and four years. Other forms of support include gas cards, food vouchers and monthly bus passes. Throughout the year, they also offer events such as free haircuts donated by Mr. Pablo Luna of SoCal Barbers in August and January, Thanksgiving turkeys, Science Camp, and a Christmas Toy Drive.

9. Parent Involvement and Workshops:

Mr. Francisco Ramirez shared information regarding the parent workshops currently being presented by Frey Rodriguez of Comienza Hoy. "Empowering Parent Leadership" currently taking place and "Loving Solutions" which will begin soon on February 24, 2026.

10. Upcoming School Activities, Public Comments, and Announcements:

- Ms. Veronica Garcia commented that at Dolland Elementary School, ELAC meetings have been reduced to four times instead of the usual six meetings per year required by law. Mr. Ramirez commented that he will speak with the school principal regarding this.
- *Question:* Why is there no ELAC committee at Lampton Elementary School?
Answer: If the school already has the minimum number of English learners required to start an ELAC committee, there must be a group of parents who are involved, show interest, and advocate for their English learners to form such committee.
- **ELAC Meetings at school sites:**
 - Los Alisos Middle School: November 19th, 2025 at 8:45 a.m.
 - Norwalk High School: December 16th, 2025 at 9:00 a.m.
 - Hutchinson Middle School: November 21st, 2025 at 9:00 a.m.
 - Edmondson Elementary School: November 21st, 2025 at 8:10 a.m.
 - John Glenn High School: November 18th, 2025 at 9:00 a.m.
 - New River Elementary School: November 18th, 2025 at 8:15 a.m.
 - Nuffer Elementary School: November 21st, 2025 at 9:00 a.m.
 - Sanchez Elementary: November 21st, 2025 at 8:15 a.m.
- **Other Activities:**
 - Nuffer Elementary School will hold a fundraiser at Shakey's restaurant on November 19th from 3:00 p.m. to 9:00 p.m.

11. Adjournment: DELAC President, Mrs. Araceli Lopez, thanked everyone for their support and attendance at the meeting. Next DELAC meeting will be on December 5th, 2025. Simultaneous interpretation was provided by Angelica Figueroa and Evan Palomeque. Meeting was adjourned at 10:53 a.m.



Distrito Escolar Unificado de Norwalk-La Mirada
Comité Asesor para Aprendices de Inglés del Distrito (DELAC)
Minutas del 14 de noviembre de 2025

ASISTENCIA A ESTA REUNIÓN DEL DELAC: 39
(Incluye Representantes, Alternos y Personal)

Fecha(s) de Cumplimiento	Requisitos Legales: El DELAC ha <u>ACONSEJADO</u> a la Junta de Educación sobre lo siguiente (artículos 1-5):
02/06/2026	1. Desarrollo o revisión del programa del Plan Maestro de educación del distrito y servicios para los estudiantes del idioma inglés que toma en consideración el plan escolar para el aprovechamiento estudiantil (SPSA, por sus siglas en inglés)
01/09/2026	2. Contenido y procedimientos para conducir una evaluación a nivel distrito sobre las necesidades individuales de cada escuela
11/14/2025	3. Desarrollar la aplicación consolidada con revisión y asesoría
05/01/26	4. Establecimiento de metas y objetivos del programa del distrito para los servicios y programas de los estudiantes aprendices del idioma inglés de acuerdo con el mapa de la política de los Estudiantes Aprendices del Idioma Inglés adoptada por SBE
9/05/2025	5. Desarrollo o revisión del plan del distrito para asegurarse que todos los maestros y asistentes de maestros cumplan con todos los requisitos federales y estatales
10/03/2025	6. Revisar y comentar sobre los procedimientos utilizados por el distrito para reclasificar a los estudiantes aprendices del idioma inglés
9/05/2025	7. Revisar y comentar sobre el contenido de las notificaciones escritas que el distrito envía a los padres/tutores de estudiantes aprendices del idioma inglés
03/06/2026	8. Revisar y comentar sobre el desarrollo del Plan de Control Local y Rendimiento de Cuentas (LCAP, por sus siglas en inglés)
12/05/2025	9. Oportunidades de capacitación (contenido y materiales), planeadas en plena consulta con sus miembros, disponible para los miembros de DELAC para asistirlos en el cumplimiento de sus responsabilidades legales de asesoría
12/05/2025	10. Entrenamiento sobre los Procedimientos Uniformes de Quejas, incluyendo los requisitos de la Ley Williams

- 1. Convocar la Reunión:** La reunión fue convocada a las 9:03 a.m. por la presidenta de DELAC, Sra. Araceli López.
- 2. Bienvenida y Presentaciones:** La presidenta de DELAC, Sra. Araceli López, dio una cálida bienvenida a todos los presentes y les agradeció por asistir a pesar de la lluvia expresando que “el agua es vida”. El Sr. Francisco Ramírez, le dio la bienvenida al personal del distrito que nos acompaña: Sra. Tania Magaña, Superintendente Asistente de Servicios Educativos; Sr. Christopher Moton, Director de Servicios Estudiantiles y de Familia; Sr. Kyle Nault, Decano de Estudiantes en la Escuela Secundaria Norwalk; Denise Rizo, Coordinadora de Bienestar; Angélica Figueroa y Evan Palomeque, Traductores; y Melissa Rivera, Secretaria de Operaciones Escolares. El Sr. Ramírez anunció que la Sra. Michelle Centeno ya no estará con nuestro distrito ya que aceptó una posición en otra organización como Consultora Educativa.
- 3. Preguntas e Inquietudes- “Tarjetas Azules”:** La Sra. Graciela Romero le informó a la audiencia presente que las tarjetas azules están disponibles en cada mesa en caso de que surja algún comentario o inquietud.
- 4. Cambios/Adiciones a la Agenda:** La presidenta López presentó la agenda y no se realizó ningún cambio. La Sra. Gloria Ortiz de González de la Escuela Intermedia Los Alisos presentó la primera moción para aprobar la agenda. La Sra. Araceli Rodríguez de la Escuela Primaria Dolland, secundó la moción. La moción fue aprobada 14 votos a favor, 0 en contra y 0 abstenciones.
- 5. Tema Mensual: La gratitud.** La Sra. Denise Rizo -Coordinadora de Bienestar, compartió sobre el tema de la gratitud. Mencionó que los padres somos modelos de nuestros hijos. ¿Cómo me trato y me hablo a mí misma? ¿Me doy mi valor? Hablémonos con amabilidad y respeto ya que nuestros hijos nos ven y escuchan. También compartió información sobre el Programa de Escuelas Comunitarias y cómo este brinda apoyo y recursos para los estudiantes y sus familias tales como comida, vivienda, recursos legales, etc. Las escuelas que participan son las Escuelas Primarias Nuffer, New River, Glazier, Edmondson y Sánchez; las Escuelas Intermedias Los Alisos y Waite; y la Escuela Secundaria John Glenn. Las Escuelas Waite y John Glenn reciben fondos directamente de la Oficina de Educación del Condado de Los Ángeles (LACOE, por sus siglas en inglés) y las demás reciben fondos federales asignados al distrito. La lista de recursos disponibles aún no ha sido agregada al sitio web del distrito; sin embargo, se puede encontrar visitando:
<https://sites.google.com/staff.nlmusd.org/menumen/home>.
- 6. Informe de la secretaria:** La Sra. Alma Madrigal informó sobre las actas del 3 de octubre de 2025. Gloria Ortiz, de la Escuela Intermedia Los Alisos, presentó la primera moción para aprobar las actas del 3 de octubre de 2025. Emily Barragán, de la Escuela Intermedia Waite, secundó la moción. La moción fue aprobada, con 8 votos a favor, 0 en contra y 5 abstenciones.
- 7. Requisitos Legales:**
 - **Desarrollar la solicitud consolidada con revisión y asesoría.** El Sr. Ramírez presentó acerca de la Solicitud Consolidada (ConApp, por sus siglas en inglés). La solicitud se

envía en línea dos veces cada año escolar en el otoño y en la primavera. Esta solicitud tiene como fin adquirir fondos federales del Departamento de Educación. Estos fondos incluyen fondos Título I, para necesidades estudiantiles; Título II, para desarrollo profesional de personal escolar; Título III, para apoyar los programas dirigidos a los estudiantes aprendices del idioma inglés; y Título IV, para recursos de tecnología. El Sr. Ramírez animó a los padres a llenar las encuestas que se envían por correo electrónico anualmente para que el distrito pueda estar al tanto de las necesidades actuales de nuestros estudiantes.

- La presentación sobre los Procedimientos Uniformes de Quejas incluyendo los requisitos de la Ley Williams (UCP, por sus siglas en inglés), fue pospuesta para la siguiente reunión y será presentada por el Sr. Chris Moton.

8. Informes:

- **Informe de la presidenta:**

La Sra. Araceli López presentó a los nuevos miembros de la mesa directiva: Presidenta, Araceli López; Vicepresidente, Fernando Salazar; Secretaria, Alma Madrigal; Parlamentarias, Graciela Romero y Verónica García. Recalcó la importancia que cada representante tiene tanto en las escuelas de nuestros hijos como en la comunidad ya que aportamos experiencia, apoyo, ayuda, resolución de problemas y guía para ayudar a nuestros estudiantes. También mencionó que, aunque a nivel nacional el Departamento de Educación ha sido desmantelado y es el único que vigila el cumplimiento de los servicios y derechos de los estudiantes con necesidades especiales, la ley sigue vigente. Lo que significa que las escuelas seguirán apoyando con los servicios necesarios para estudiantes con IEP o 504. Así que los padres, tutores y educadores seremos los que vigilaremos y alzaremos la voz cuando algo no esté bien. Necesitamos documentar todo y denunciar las injusticias en caso de haberlas. Si tienen alguna duda, acudan al Departamento de Educación Especial del Distrito.

- **Informe del administrador:**

- **Actualización del Departamento de Educación Especial:** El Sr. Jim Wood, Director Ejecutivo de Servicios Estudiantiles y Educación Especial, compartió que, aunque hay cambios en la estructura del Departamento de Educación y la manera en la que se distribuyen los fondos, aún hay servicios y fondos disponibles. Recalcó que no podemos especular acerca de planes definitivos ya que nadie sabe por seguro lo que sucederá con estas decisiones. Sin embargo; nuestros estudiantes seguirán obteniendo los servicios y el apoyo necesario. Hizo referencia al comentario hecho por el actual Superintendente de Instrucción Pública del Estado de California, Tony Thurmond: “Se necesita algo más que una orden ejecutiva para eliminar los servicios que se ofrecen a nuestros estudiantes”. El estado está trabajando arduamente para mantener los servicios de nuestros estudiantes. Igualmente, nuestro distrito se mantiene comprometido en proveer los servicios necesarios a nuestros estudiantes. La ley que protege a los alumnos con discapacidades aún sigue en pie y vigente.

- **Recursos disponibles en el programa McKinney-Vento:** La Sra. Rosa Barragán, coordinadora del programa, compartió que McKinney-Vento brinda ayuda a estudiantes y familias en situación sin vivienda, que viven en un carro, o

con alguien más. La Ley McKinney-Vento de Asistencia para Personas sin Hogar, es una ley federal en todo Estados Unidos que protege los derechos educativos de los alumnos sin hogar. Este programa sólo se basa en la situación de vivienda y no en los ingresos. Recalcó que el trámite de la referencia para obtener vivienda permanente puede tomar entre dos a cuatro años. Hay otros apoyos que se ofrecen tales como tarjetas para gasolina, comida y pases mensuales para el autobús. Durante el año también ofrecen eventos tales como corte de cabello donado por el Sr. Pablo Luna de SoCal Barbers en los meses de agosto y enero, pavos en Acción de Gracias, Campamento de Ciencias, y Distribución de Juguetes de Navidad.

9. Participación de los padres y Talleres: El Sr. Francisco Ramírez compartió información acerca de los dos talleres impartidos por Frey Rodríguez de Comienza Hoy, “Taller de Empoderamiento en el Liderazgo Parental” que se está llevando a cabo actualmente, y “Soluciones Cariñosas” que comenzará próximamente el 24 de febrero de 2026.

10. Actividades escolares, comentarios públicos y anuncios:

- La Sra. Verónica García comentó que en la Escuela Primaria Dolland se redujeron las reuniones de ELAC a 4 veces en lugar de las usuales 6 veces por año que requiere la ley. El Sr. Ramírez comentó que hablará con la directora de la escuela al respecto.
- *Pregunta:* ¿por qué en la Escuela Primaria Lampton no hay comité de ELAC?
Respuesta: Si la escuela ya cuenta con el mínimo número de estudiantes aprendices de inglés para que exista un comité de ELAC, debe haber un grupo de padres que se involucren, demuestren interés y aboguen por sus estudiantes aprendices de inglés para formar este comité.
- **Reuniones de ELAC en las escuelas:**
 - Escuela Intermedia Los Alisos: 19 de noviembre de 2025 8:45 a.m.
 - Escuela Secundaria Norwalk: 16 de diciembre de 2025, 9:00 a.m.
 - Escuela Intermedia Hutchinson: 21 de noviembre de 2025 9:00 a.m
 - Escuela Primaria Edmondson: 21 de noviembre de 2025 8:10 a.m
 - Escuela Secundaria John Glenn: 18 de noviembre de 2025 9:00 a.m
 - Escuela Primaria New River: 18 de noviembre de 2025 8:15 a.m
 - Escuela Primaria Nuffer: 21 de noviembre de 2025 9:00 a.m
 - Escuela Primaria Sánchez: 21 de noviembre de 2025 8:15 a.m
- **Otras actividades:**
 - La Escuela Primaria Nuffer tendrá una recaudación de fondos en Shakey's el 19 de noviembre de 3:00 p.m. a 9:00pm.

11. Clausura: La presidenta de DELAC, Sra. Araceli López, agradeció a todos por su apoyo y asistencia a la reunión. La siguiente reunión de DELAC se llevará a cabo el 5 de diciembre de 2025. La interpretación simultánea estuvo a cargo de Angélica Figueroa y Evan Palomeque. Se levantó la sesión a las 10:53 a.m.